SONY®

4-467-787-**41**(1)

# Home Audio System

## Instruções de operação



MHC-ECL7D/ECL6D

## ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, panos de mesa, cortinas, etc.
Não exponha o aparelho a fontes de chama nua (por exemplo, velas acesas).

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho a gotejamento ou salpicos e não coloque em cima do aparelho objetos cheios com líquidos, tais como vasos.

Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.

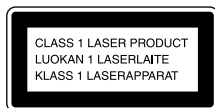
Como a ficha principal é usada para desligar a unidade da alimentação, ligue a unidade a uma saída de CA de fácil acesso. Caso detete alguma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da saída de CA.

Não exponha as pilhas ou aparelhos a pilhas a calor excessivo, tal como à luz solar e ao fogo.

A unidade não é desligada da rede desde que esteja ligada à tomada de CA, mesmo se a própria unidade tiver sido desligada.

### ATENÇÃO

A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumentará o perigo para os olhos.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Este aparelho está classificado como produto CLASSE LASER 1. Esta etiqueta está localizada na parte externa posterior.

# Acerca deste manual

- "DVD" pode ser usado como um termo geral para um DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, DVD+R ou DVD+RW.
- CD-R ou CD-RW é por vezes referido como "DATA CD".
- DVD-R, DVD-RW, DVD+R ou DVD+RW são por vezes referidos como "DATA DVD".

# Índice

# Discos reproduzíveis

| | |
|---|---|
| DVD | DVD VIDEO<br>DVD-ROM<br>DVD-R[1)2)]/DVD-RW[1)2)]<br>DVD+R[1)2)]/DVD+RW[1)2)] |
| CD | CD-DA (CD de Música)<br>CD-ROM<br>CD-R[1)3)]/CD-RW[1)3)]<br>VIDEO CD |

1) Se os discos não tiverem sido finalizados corretamente, não serão reproduzidos. Para mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o dispositivo de gravação.

2) O sistema suporta UDF (Formato de Disco Universal) para DATA DVD.

3) O sistema suporta ISO 9660 Nível 1/Nível 2 para DATA CD.

### Discos que não podem ser reproduzidos

- Discos Blu-ray
- HD DVDs
- DVD-RAMs
- Discos DVD Audio
- PHOTO CDs
- Super Audio CDs
- Faixa de dados de CD-Extras
- Lado do material de áudio de DualDiscs
- DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW no modo VR (Gravação de Vídeo)
- DVD-R/RW compatível com CPRM (Content Protection for Recordable Media) contendo conteúdo sinalizado como "Copiar uma vez".

### Discos de música codificados com tecnologias de proteção de direitos de autor

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD). Atualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de proteção de direitos de autor. Atenção que alguns desses discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

### Nota sobre DualDiscs

Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado do material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

### Nota sobre as operações de reprodução de um DVD

Algumas operações de reprodução de um DVD podem ser intencionalmente limitadas pelos produtores de software. Uma vez que este sistema reproduz um DVD de acordo com os conteúdos do disco, algumas funcionalidades de reprodução podem não estar disponíveis.

### Nota acerca de DVDs de dupla camada

A imagem e som de reprodução podem ser interrompidos momentaneamente quando as camadas comutam.

### Código de região (DVD VIDEO apenas)

O seu sistema tem um código de região impresso na parte traseira da unidade e reproduzirá apenas um DVD VIDEO (reprodução apenas) rotulado com um código de região idêntico ou ALL.

### Nota sobre discos multisessão

Este sistema pode reproduzir sessões contínuas num disco quando estiverem gravadas no mesmo formato da primeira sessão. Quando se encontrar uma sessão gravada num formato diferente, essa sessão e as que se seguem não podem ser reproduzidas. Note que mesmo se as sessões estiverem gravadas no mesmo formato, algumas sessões podem não reproduzir.

### Notas sobre os discos

- O sistema pode reproduzir apenas discos normais circulares. O uso de discos que não sejam padronizados nem circulares (ex., discos na forma de cartão, cordiforme ou estrela) pode provocar uma avaria.
- Não use um disco que traga consigo um acessório disponível comercialmente, tal como uma etiqueta ou anel.

# Dispositivos USB compatíveis com este sistema

Verifique os websites abaixo para informações acerca de dispositivos USB compatíveis.

### Para clientes na Rússia:

http://support.sony-europe.com/

### Para clientes noutros países/regiões:

http://www.sony-asia.com/support

**Nota**

O sistema suporta FAT16 e FAT32 para dispositivos USB.

# Tipos de ficheiros reproduzíveis

**Vídeo**

| Formato de ficheiro | Extensões |
|---|---|
| Vídeo Xvid | ".avi" |

**Música**

| Formato de ficheiro | Extensões |
|---|---|
| MP3 (MPEG1 Audio Layer 3)[1] | ".mp3" |
| WMA[2][3] | ".wma" |

**Fotos**

| Formato de ficheiro | Extensões |
|---|---|
| JPEG | ".jpg" ou ".jpeg" |

[1] O formato MP3 PRO não é suportado.

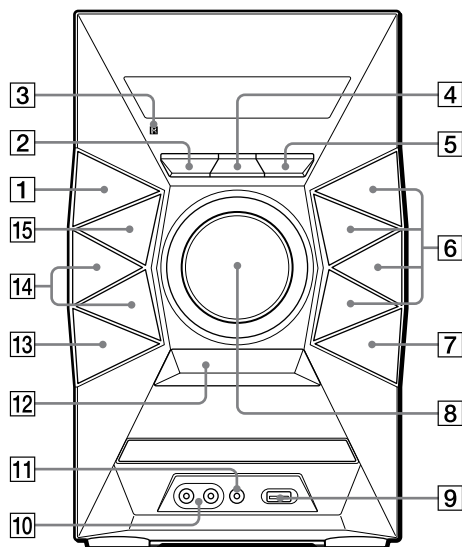
[2] Os formatos WMA DRM, WMA Lossless e WMA PRO não são suportados.

[3] Para a função USB apenas

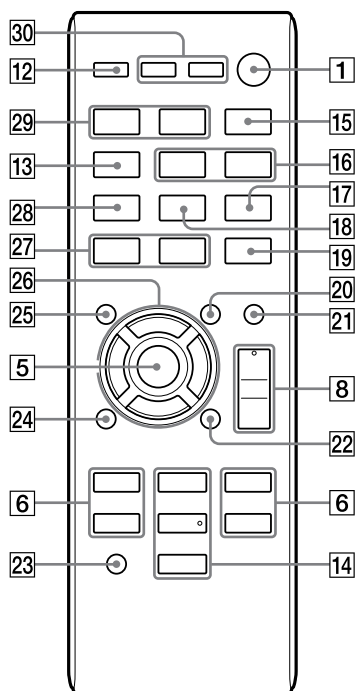
# Guia para as partes e comandos

Este manual explica sobretudo as operações através do telecomando, mas as mesmas operações podem também ser executadas usando os botões na unidade com o mesmo nome ou nomes semelhantes.

## Unidade principal

3
4
2
5
1
15
6
14
13
7
12
8
11
9
10

### Acerca da função de bloqueio infantil

Pode bloquear os botões exceto I/⏻ (ligado/em espera) na unidade para evitar que sejam operados por engano. Mantenha premido ■ (parar) na unidade até aparecer “LOCK ON” ou “LOCK OFF” no visor. Os botões exceto I/⏻ na unidade serão bloqueados ou desbloqueados.

### Telecomando

1

**Botão I/⏻ (ligado/em espera)**
Prima para ligar ou desligar o sistema.

2

**Botão OPTIONS (página 19)**
Prima para apagar um ficheiro ou pasta no dispositivo USB ligado.

3

**Sensor do telecomando**

4

**Botão REC TO USB (página 17)**
Prima para iniciar a transferência de música de um disco para o dispositivo USB ligado.

5

**Unidade: Botão ENTER**

**Telecomando: Botão ⊕ (introduzir)**
Prima para introduzir/confirmar as definições.

6

**Botão TUNING +/–**
Prima para sintonizar uma estação desejada.

**Botão ⏮/⏭ (anterior/seguinte)**
Prima para selecionar uma faixa, ficheiro ou capítulo.

**Botão ◀◀/▶▶ (inversão rápida/avanço rápido)**
Prima para encontrar um ponto numa faixa, ficheiro ou capítulo.

**Botão I▶ (avanço lento)**
Prima no modo pausa para ver em câmara lenta.

**Botão PRESET +/–**
Prima para selecionar uma estação de rádio programada.

7

**Botão ⏏ OPEN/CLOSE (abrir/fechar)**
Prima para abrir ou fechar o compartimento de discos.

8

**Unidade: Controlo de VOLUME**
Rode para ajustar o volume.

**Telecomando: Botão VOLUME +/–**
Prima para ajustar o volume.

9

**Porta ⭍ (USB) (página 16)**
Use para ligar um dispositivo USB.

10

**Tomadas AUDIO IN L/R**
Use para ligar um componente de áudio externo.

11

**Tomada MIC (microfone)**
Use para ligar um microfone.

12

**Botão BASS BOOST**

Prima para criar um som mais dinâmico. Pode ligar ou desligar o efeito premindo repetidamente.

13

**Botão EQ**

Prima para selecionar um efeito sonoro.

14

**Unidade: botão ►II (reprodução/pausar)**

**Telecomando: botão ► (reprodução), botão II (pausar)**

Prima para iniciar ou pausar a reprodução. Para voltar à reprodução do estado de pausa, prima ► (ou ►II na unidade).

**Botão ■ (parar)**

- Prima uma vez para parar a reprodução e recordar o ponto de paragem (ponto de retoma). Prima ► (ou ►II na unidade) depois disso para retomar a reprodução a partir do ponto onde parou. Se quiser iniciar a reprodução da primeira faixa/título/capítulo, etc., prima ■ duas vezes e depois prima ► (ou ►II na unidade).
- Prima para cancelar a sintonização automática enquanto procura frequências de rádio.
- Prima para parar a transferência enquanto os dados de música estão a ser transferidos para o dispositivo USB ligado.

15

**Botão FUNCTION**

Prima para selecionar uma função.

16

**Botão ECHO**

Prima para ajustar o nível de eco.

**Botão MIC LEVEL**

Prima para ajustar o volume do microfone.

17

**Botão TIME**

Prima para visualizar ou comutar a informação de tempo durante a reprodução.

18

**Botão DIMMER**

Prima para mudar a luminosidade do visor da unidade. Ao premir repetidamente o botão muda a luminosidade em 2 níveis (clara/escura).

19

**Botão ANGLE/TIMER MENU (página 22, 24)**

- Prima para comutar para outros ângulos de visualização da câmara quando múltiplos ângulos estiverem gravados num DVD VIDEO.
- Prima para definir o temporizador de reprodução. Consulte também a descrição do botão SHIFT 23.

20

**Botão ↶ DVD MENU**

- Prima para abrir ou fechar o menu DVD durante a reprodução de um DVD VIDEO.
- Prima para voltar ao ecrã anterior enquanto operar na lista de pastas/ficheiros visualizados no ecrã da TV.

21

**Botão MUTING**

Prima para silenciar ou anular o silenciamento do som.

22

**Botão ⧉ DISPLAY (página 23)**

Prima para mostrar ou ocultar o menu suspenso para modo de pesquisa ou para informação acerca da reprodução atual.

23

**Botão SHIFT**

Prima e mantenha premido para usar com os botões de etiqueta cor-de-rosa (botões numéricos, SLEEP 27 e TIMER MENU 19).

24

**Botão SETUP (página 26)**

Prima para abrir ou fechar o menu de configuração.

25

**Botão DVD TOP MENU**

- Prima para abrir o menu superior de DVD quando reproduzir um DVD.
- Prima para ligar ou desligar a função PBC quando reproduzir um VIDEO CD com função PBC.

26

**Botão ↑/↓/←/→**

Prima para mover o cursor para seleção do item.

27

**Botão AUDIO/SLEEP (página 20, 22, 24)**

- Prima para selecionar um formato de sinal de áudio durante a reprodução se estiverem disponíveis múltiplos formatos de sinal de áudio.
- Prima para selecionar o modo de receção FM (mono ou estéreo) quando ouvir programas de FM estéreo.
- Prima para definir o temporizador sleep. Consulte também a descrição do botão SHIFT 23.

**Botão SUBTITLE**

Prima para selecionar um idioma da legenda quando estiverem disponíveis legendas multilingues (ex., DVD VIDEOs).

28

**Botão ZOOM**

Prima para ampliar ou reduzir uma imagem visualizada quando estiver a ver um DVD VIDEO, um VIDEO CD, um vídeo Xvid ou uma imagem JPEG. Pode percorrer para cima, para baixo, direita ou esquerda da imagem no nível de ampliação selecionado premindo ↑/↓/←/→ 26.

29

**Botão PROGRAM (página 20, 21)**

Prima para programar faixas CD-DA para reprodução programada, ou prima para programar estações de rádio.

**Botão REPEAT (página 21)**

Prima para ativar o modo de reprodução repetida.

30

**Botão TV INPUT**

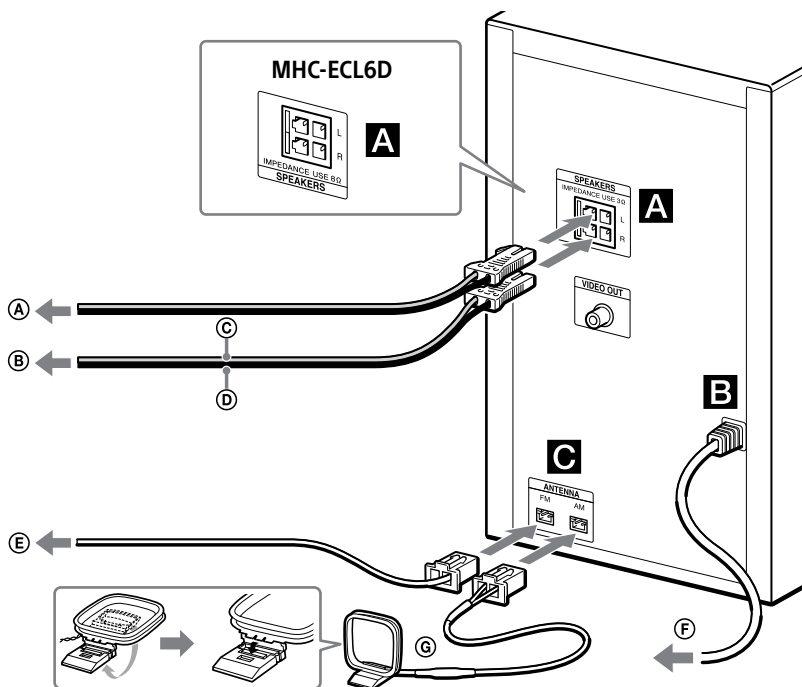
Prima para comutar a fonte de entrada da TV entre o sinal de TV e uma outra fonte de entrada.
Quando usar este sistema com TVs com comando sem ser da Sony, certifique-se de que define o número de código do fabricante. Para detalhes, consulte “Números de código do fabricante para TVs que não da Sony” (página 12).

**Botão TV I/⏻ (ligado/em espera)**

Prima para ligar ou desligar a TV.
Quando usar este sistema com TVs com comando sem ser da Sony, certifique-se de que define o número de código do fabricante.

# Ligar o sistema em segurança

Ⓐ Ao altifalante esquerdo
Ⓑ Ao altifalante direito
Ⓒ Cabo do altifalante (Vermelho)
Ⓓ Cabo do altifalante (Preto)
Ⓔ Antena filiforme FM
(Esticada horizontalmente.)
Ⓕ À saída de parede
Ⓖ Antena de quadro AM

MHC-ECL6D
L
R
IMPEDANCE USE 8Ω
SPEAKERS
A
SPEAKERS
IMPEDANCE USE 3Ω
VIDEO OUT
B
C
ANTENNA
FM
AM

## A Altifalantes

Ligue os cabos do altifalante.

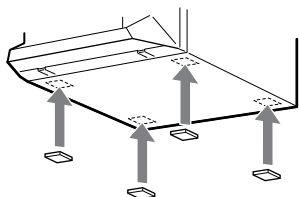
## B Alimentação

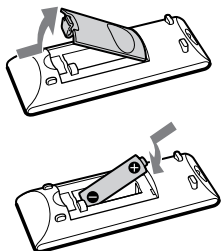
Ligue o cabo de alimentação a uma saída de parede.

## C Antenas

Quando inserir o conector da antena filiforme FM ou antena de quadro AM, certifique-se de que o insere na orientação correta.
Encontre um local e orientação que ofereçam boa receção quando instalar as antenas.
Mantenha as antenas afastadas dos cabos de altifalante e do cabo de alimentação para evitar a captação de ruído.

# Colocação das almofadas do altifalante

Coloque as almofadas do altifalante fornecidas em cada canto na parte inferior dos altifalantes para evitar que escorreguem.

# Preparar o telecomando

Insira uma pilha R6 (tamanho AA) (fornecida), fazendo corresponder a polaridade como mostrado abaixo.

**Notas sobre a utilização do telecomando**

- Com uso normal, a pilha deve durar cerca de seis meses.
- Se não usar o telecomando durante um longo período de tempo, retire a pilha para evitar danos devidos a fuga e corrosão da pilha.

# Acertar o relógio

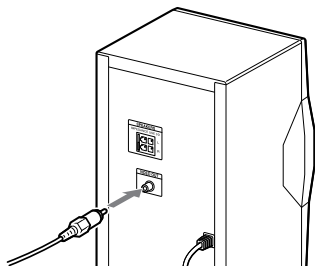
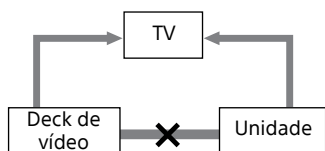
1. **Prima I/⏻ para ligar o sistema.**
2. **Prima e mantenha premido SHIFT, depois prima ANGLE/ TIMER MENU para selecionar o modo de acerto do relógio.**
   Se aparecer "SELECT" no visor, prima ⏮/⏭ repetidamente para selecionar "CLOCK," e depois prima ⊕ (introduzir).
3. **Prima ⏮/⏭ para acertar a hora e depois prima ⊕.**
4. **Use o mesmo procedimento para acertar os minutos.**
   As definições do relógio perdem-se quando desliga o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

### Para visualizar o relógio

Prima TIME. O relógio é visualizado durante alguns segundos.

Preparativos

# Ligar a sua TV

Ligue a tomada de entrada de vídeo da sua TV à tomada VIDEO OUT na unidade, usando o cabo de vídeo fornecido.

**Quando ligar um deck de vídeo**
Ligue a TV e o deck de vídeo usando cabos de vídeo e áudio (não fornecidos) como mostrado abaixo.

TV
Deck de vídeo
Unidade
Não ligue diretamente.

Se ligar um deck de vídeo entre este sistema e a TV, pode experimentar fuga de vídeo quando estiver a ver o sinal de vídeo a partir deste sistema. Não ligue um deck de vídeo entre este sistema e a TV.

## Números de código do fabricante para TVs que não da Sony

Este sistema suporta os seguintes fabricantes de televisões. Certifique-se de que define o correspondente número de código do fabricante.

**1 Prima I/⏻ para ligar o sistema.**

**2 Prima e mantenha premido SHIFT, depois prima os botões numéricos para introduzir o número de código do fabricante enquanto mantém premido TV I/⏻.**

Se estiver listado mais de um número de código, tente introduzi-los um de cada vez até encontrar aquele que funcione com a sua TV.

| Fabricante | Número de código |
|---|---|
| SONY | 01 (predefinição) |
| HITACHI | 02, 24 |
| LG/GOLDSTAR | 04, 76 |
| NEC | 04 |
| PHILIPS | 06, 08, 21, 72 |
| TOSHIBA | 07, 38 |
| RCA | 10 |
| PIONEER | 16 |
| PANASONIC | 17, 19, 49 |
| SHARP | 18, 29 |
| SAMSUNG | 20, 71 |
| JVC | 33 |

## Configuração do sistema de cores

Mude o sistema de cores se necessário de [PAL], [NTSC] ou [Auto] depois de ligar a sua TV.

1. **Prima I/⏻ para ligar o sistema.**
2. **Prima FUNCTION repetidamente para comutar a função para DVD/CD.**
   A reprodução inicia automaticamente se um disco com função de reprodução automática estiver inserido. Prima ■ duas vezes para parar a reprodução.
3. **Prima SETUP no modo de paragem.**
   Aparece o menu de configuração.
4. **Prima ↑/↓ repetidamente para selecionar as definições de [ECRÃ], depois prima ⊕.**
5. **Prima ↑/↓ repetidamente para selecionar [Sist. telev.], depois prima ⊕.**
6. **Prima ↑/↓ repetidamente para selecionar [PAL], [NTSC] ou [Auto], depois prima ⊕.**
7. **Prima SETUP para desligar o menu de configuração.**

**Nota**

A visualização no ecrã da TV pode ser interrompida momentaneamente após a mudança do sistema de cores.

## Reproduzir um disco

1 **Prima FUNCTION repetidamente para selecionar a função DVD/CD.**

2 **Prima ⏏ OPEN/CLOSE na unidade para abrir o compartimento de discos.**

3 **Coloque um disco no compartimento de discos, depois prima ⏏ OPEN/CLOSE na unidade para fechar o compartimento de discos.**
A reprodução inicia automaticamente quando fecha o compartimento de discos.
Se a reprodução não iniciar automaticamente, prima ►.

4 **Prima VOLUME +/– para ajustar o volume.**

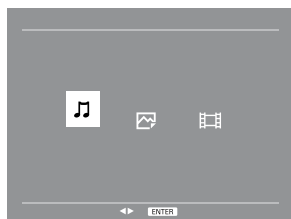
## Reproduzir ficheiros num disco

1 **Prima FUNCTION repetidamente para selecionar o DVD/CD.**

2 **Prima ⏏ OPEN/CLOSE na unidade para abrir o compartimento de discos.**

3 **Coloque um disco no compartimento de discos, depois prima ⏏ OPEN/CLOSE na unidade para fechar o compartimento de discos.**

4 **Prima ←/→ repetidamente para selecionar um tipo de suporte (música/fotografia/vídeo), depois prima ⊕ (ou ►).**

ENTER

5 **Prima VOLUME +/– para ajustar o volume.**
Quando quiser reproduzir um ficheiro diferente, pare a reprodução e depois siga o procedimento abaixo.

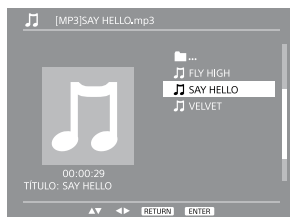
### Para reproduzir um ficheiro desejado

1 **Prima ↶ DVD MENU ou ↑/↓ para mover o cursor para 🗀..., depois prima ⊕.**

2 **Prima ↑/↓ para mover o cursor para uma pasta que contenha um ficheiro que quer reproduzir, depois prima ⊕ (ou ►).**

3 **Prima ⏮/⏭ ou ↑/↓ para mover o cursor para o ficheiro desejado, depois prima ⊕ (ou ►) para iniciar a reprodução.**

(Exemplo: disco MP3)

[MP3]SAY HELLO.mp3
...
FLY HIGH
SAY HELLO
VELVET
00:00:29
TÍTULO: SAY HELLO
RETURN ENTER

**4** **Prima VOLUME +/– para ajustar o volume.**

## Para reproduzir uma pasta desejada

**1** **Prima ⤺ DVD MENU ou ↑/↓ para mover o cursor para 🗀•••, depois prima ⊕.**

**2** **Prima ↑/↓ para mover o cursor para uma pasta desejada, depois prima ⊕ (ou ►).**

**3** **Prima VOLUME +/– para ajustar o volume.**

**Sugestões**

- Pode selecionar um ficheiro para reproduzir premindo ⏮/⏭ repetidamente durante a reprodução enquanto vê informação no visor.
- Pode voltar ao ecrã anterior premindo ⤺ DVD MENU quando operar na lista de pastas/ficheiros visualizada no ecrã da TV.
- Pode mover uma página para a frente ou para trás premindo ←/→ na lista de pastas/ficheiros quando existirem múltiplas páginas para seleção de item.

**Notas**

- O sistema pode reconhecer ficheiros ou pastas num DATA DVD ou DATA CD como se segue:
  - até 188 pastas incluindo a pasta raiz num DATA DVD ou DATA CD
  - até 999 ficheiros num DATA DVD ou DATA CD
- Alguns ficheiros podem não reproduzir dependendo do formato, do método de codificação ou da condição de gravação.
- Pode demorar tempo a ler ficheiros quando existirem muitas pastas ou ficheiros num DATA DVD ou DATA CD.

## Antes de usar o dispositivo USB

Verifique a informação nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis usando os URLs listados em “Dispositivos USB compatíveis com este sistema” (página 5).
Para detalhes sobre como usar o dispositivo USB, consulte o manual do utilizador fornecido com o seu dispositivo USB.

**Notas**

- Não ligue o sistema e o dispositivo USB através de um concentrador USB.
- O sistema pode reconhecer ficheiros ou pastas num dispositivo USB como se segue:
  - até 188 pastas incluindo a pasta raiz num dispositivo USB
  - até 999 ficheiros num dispositivo USB
- Pode demorar tempo a ler ficheiros nos seguintes casos:
  - há demasiadas pastas ou ficheiros num dispositivo USB.
  - a capacidade de memória do dispositivo USB é muito grande.
  - a memória do dispositivo USB está fragmentada.
- As funções de transferência de música deste sistema não podem ser usadas quando o número de pastas num dispositivo USB excede 188 (incluindo a pasta “ROOT” e pastas vazias).
- Não retire o dispositivo USB durante as operações de transferência ou eliminação. Ao fazê-lo pode corromper os dados no dispositivo ou danificar o próprio dispositivo.
- Alguns ficheiros podem não reproduzir dependendo do formato, do método de codificação ou da condição de gravação.
- Alguns dispositivos USB podem não funcionar com este sistema.
- Pode demorar muito tempo antes de “SEARCH” aparecer dependendo do tipo de dispositivo USB ligado.

### Para usar o sistema como um carregador de pilhas

Pode usar o sistema como um carregador de pilhas em dispositivos USB que tenham uma função recarregável quando o sistema estiver ligado.

1. **Prima FUNCTION repetidamente para selecionar a função USB.**
2. **Ligue um dispositivo USB à porta ψ (USB).**
   O carregamento começa quando o dispositivo USB estiver ligado à porta ψ (USB). Para detalhes, consulte o manual do utilizador fornecido com o seu dispositivo USB.

## Transferir música de um disco para o dispositivo USB

Pode transferir música de um disco (disco CD-DA ou disco MP3) usando os seguintes modos de transferência deste sistema.

■ **Transferência CD SYNC**

Transfira todas as faixas CD-DA do disco CD-DA.

■ **Transferência da pasta MP3**

Transfira ficheiros MP3 numa pasta específica do disco MP3.

■ **Transferência REC1**

Transfira uma faixa a reproduzir presentemente ou ficheiro MP3 do disco.

### Para transferir todas as faixas CD-DA ou uma faixa CD-DA desejada

1. **Prima FUNCTION repetidamente para selecionar a função DVD/CD.**

**2** **Ligue um dispositivo USB à porta ψ (USB).**

**3** **Prima ⏏ OPEN/CLOSE na unidade para abrir o compartimento de discos.**

**4** **Coloque um disco no compartimento de discos, depois prima ⏏ OPEN/CLOSE na unidade para fechar o compartimento de discos.**

**■ Para transferir todas as faixas CD-DA (transferência CD SYNC)**

Prima ■ duas vezes para parar a reprodução e depois prossiga para o passo 5.

**■ Para transferir uma faixa CD-DA desejada (transferência REC 1)**

Prima ⏮/⏭ para selecionar uma faixa CD-DA desejada durante a reprodução, depois prima ⊕ (ou ►) para iniciar a reprodução da faixa selecionada.

**5** **Prima REC TO USB na unidade.**
"READY" aparece no visor.

**6** **Prima ⊕ para iniciar a transferência.**
"USB REC" aparece no visor.
Não retire o dispositivo USB até a transferência estar concluída.
Quando a transferência estiver concluída, aparece no visor "COMPLETE" e serão criados ficheiros de áudio em formato MP3.

## Para transferir um ficheiro MP3 desejado ou uma pasta MP3 desejada

**1** **Prima FUNCTION repetidamente para selecionar a função DVD/CD.**

**2** **Ligue um dispositivo USB à porta ψ (USB).**

**3** **Prima ⏏ OPEN/CLOSE na unidade para abrir o compartimento de discos.**

**4** **Coloque um disco no compartimento de discos, depois prima ⏏ OPEN/CLOSE na unidade para fechar o compartimento de discos.**
Confirme se a mensagem "MUSIC" é mostrada no visor, depois prima ⊕ (ou ►).

MUSIC

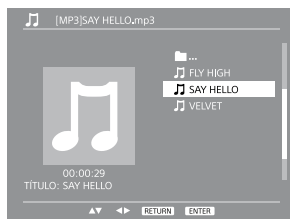
**5** **Selecione um ficheiro MP3 ou pasta MP3 que quer transferir.**

**■ Para transferir um ficheiro MP3 desejado (transferência REC1)**

1 Prima ↶ DVD MENU ou ↑/↓ para mover o cursor para 🗀•••, depois prima ⊕.

2 Prima ↑/↓ para mover o cursor para uma pasta que contenha um ficheiro que quer transferir, depois prima ⊕ (ou ►).

3 Prima ⏮/⏭ ou ↑/↓ para mover o cursor para o ficheiro desejado, depois prima ⊕ (ou ►) para iniciar a reprodução.

[MP3]SAY HELLO.mp3
...
FLY HIGH
SAY HELLO
VELVET
00:00:29
TÍTULO: SAY HELLO
RETURN ENTER

**■ Para transferir uma pasta MP3 desejada (transferência da pasta MP3)**

1 Prima ↶ DVD MENU ou ↑/↓ para mover o cursor para 🗀•••, depois prima ⊕.

2 Prima ↑/↓ para mover o cursor para uma pasta desejada, depois prima ⊕ (ou ►).

3 Prima ■ para parar a reprodução.

## 6 Prima REC TO USB na unidade.

"READY" aparece no visor.

## 7 Prima ⊕ para iniciar a transferência.

"USB REC" aparece no visor.
Não retire o dispositivo USB até a transferência estar concluída.
Quando a transferência estiver concluída, aparece no visor "COMPLETE" e serão criados ficheiros de áudio em formato MP3.

**Nota sobre conteúdo com proteção de direitos de autor**

A música transferida é exclusivamente para uso particular. A utilização da música para além deste limite requer a autorização dos titulares dos direitos de autor.

## Regras de geração de pastas e ficheiros

Quando transferir primeiro para um dispositivo USB, é criada uma pasta ("CDDA001*," "MP3_REC1" ou "CD_REC1") diretamente abaixo de "ROOT" (no caso de transferência de pasta MP3, uma pasta que tem o mesmo nome da fonte de transferência é criada abaixo de "ROOT").
As pastas e ficheiros são gerados da seguinte forma.

**Transferência CD SYNC**

| Fonte de transferência | Nome da pasta | Nome do ficheiro |
|---|---|---|
| CD-DA | "CDDA001"* | "TRACK001"* |

**MP3 folder transfer**

| Fonte de transferência | Nome da pasta | Nome do ficheiro |
|---|---|---|
| MP3 | Igual à fonte de transferência | |

**Transferência REC1**

| Fonte de transferência | Nome da pasta | Nome do ficheiro |
|---|---|---|
| MP3 | "MP3_REC1" | Igual à fonte de transferência |
| CD-DA | "CD_REC1" | "TRACK001"* |

* Posteriormente os números de pasta e ficheiro são atribuídos em série.

**Notas**

- A informação CD-TEXT não é transferida nos ficheiros MP3 criados. Este sistema não suporta a norma CD-TEXT.
- A transferência para automaticamente se:
  - o dispositivo USB ficar sem espaço durante a transferência.
  - o número de ficheiros e pastas de áudio no dispositivo USB atingir o limite da quantidade que o sistema consegue reconhecer.
- Se uma pasta ou ficheiro que esteja a tentar transferir já existir no dispositivo USB com o mesmo nome, acrescenta-se um número sequencial após o nome sem substituir a pasta ou ficheiro original.
- Não use os botões no telecomando ou na unidade durante a transferência para evitar que esta pare.

# Reproduzir ficheiros num dispositivo USB

## 1 Prima FUNCTION repetidamente para selecionar a função USB.

## 2 Ligue um dispositivo USB à porta ⯑ (USB).

O ecrã de seleção do tipo de suporte aparece no visor.

3 **Prima ←/→ repetidamente para selecionar um tipo de suporte (música/fotografia/vídeo), depois prima ⊕ (ou ►).**

4 **Prima VOLUME +/– para ajustar o volume.**
Quando quiser reproduzir um ficheiro diferente, pare a reprodução e depois siga os procedimentos descritos em "Para reproduzir um ficheiro desejado" (página 14) e "Para reproduzir uma pasta desejada" (página 15).

## Apagar ficheiros ou pastas de áudio do dispositivo USB

1 **Prima FUNCTION repetidamente para selecionar a função USB.**

2 **Ligue um dispositivo USB à porta ψ (USB).**

3 **Prima ⏮/⏭ ou ↑/↓ repetidamente para selecionar o ficheiro ou pasta de áudio que quer apagar, depois prima ⊕ (ou ►) para iniciar a reprodução.**

4 **Prima OPTIONS na unidade.**
Aparece "ERASE" no visor.

5 **Prima ⏮/⏭ para selecionar "FO ERASE" (apagar pasta) ou "FI ERASE" (apagar ficheiro).**

6 **Prima ⊕.**
Aparece no visor "COMPLETE".

# Ouvir o rádio

## Programar as estações de rádio

**1 Prima FUNCTION repetidamente para selecionar “FM” ou “AM”.**

**2 Prima e mantenha premido TUNING +/– durante 2 segundos até a frequência começar a mudar no visor.**

O sistema procura automaticamente frequências de rádio e para quando encontra uma estação nítida.

Se a procura não parar, prima ■ para parar a procura, depois execute a sintonização manual para sintonizar uma estação desejada. Pode executar a sintonização manual premindo TUNING +/– repetidamente.

**3 Prima PROGRAM.**

“P 01” pisca no visor.

**4 Prima PRESET +/– (ou prima e mantenha premido SHIFT, depois prima os botões numéricos) para selecionar um número programado.**

**5 Prima ⊕ para guardar a estação.**

**6 Repita os passos 2 até 5 para programar outras estações.**

Pode programar até 20 estações FM e 10 AM. As estações programadas são retidas durante cerca de meio-dia mesmo se desligar o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

## Ouvir uma estação de rádio programada

**1 Prima FUNCTION repetidamente para selecionar “FM” ou “AM”.**

**2 Prima PRESET +/– (ou prima e mantenha premido SHIFT, depois prima os botões numéricos) para selecionar um número programado.**

**3 Prima VOLUME +/– para ajustar o volume.**

**Sugestão**

Quando um programa de FM estéreo apresentar ruído estático, prima AUDIO/SLEEP repetidamente para selecionar “MONO”. Perderá o efeito de estéreo, mas a receção melhorará.

## Para mudar o intervalo de sintonização AM (exceto no modelo russo)

O intervalo de sintonização AM está programado para 9 kHz ou 10 kHz por predefinição de fábrica. Use os botões na unidade para mudar o intervalo de sintonização AM.

**1 Sintonize para qualquer estação AM.**

**2 Mantenha premido OPTIONS na unidade até “530” ou “531” aparecer no visor.**

Todas as estações AM programadas são apagadas.

# Definir os modos de reprodução

## Reproduzir na ordem programada (reprodução programada)

Selecione faixas para reproduzir na sua ordem desejada (apenas em discos CD-DA). Pode-se programar um máximo de 16 faixas.

1. **Prima PROGRAM.**
   O visor do menu de programa aparece no ecrã da TV.
2. **Prima e mantenha premido SHIFT, depois prima os botões numéricos para introduzir um número de faixa de 2 dígitos ("02" para a faixa 2, por exemplo).**
3. **Prima ↓ e repita o procedimento no passo 2 para programar faixas adicionais.**
4. **Prima ←/↑/↓/→ para selecionar [REPROD.] para iniciar a reprodução programada.**

### Para cancelar a reprodução programada

Prima ■, depois prima ►. A reprodução muda para o modo de reprodução normal.

### Para eliminar o programa

Prima PROGRAM. Depois, prima ↑/↓/←/→ para selecionar [ELIMINAR], e depois ⊕.

## Reproduzir repetidamente

**Prima REPEAT repetidamente para selecionar o modo de reprodução desejado.**

O modo selecionado aparece no visor.

- "REP CHP": Repete o atual capítulo.
- "REP TIT": Repete o atual título.
- "REP ALL": Repete todos os títulos/faixas/ficheiros.
- "REP OFF": O sistema volta ao modo de reprodução normal.
- "SHUFFLE": Reproduz repetidamente um ficheiro selecionado aleatoriamente da atual pasta. Neste modo, o mesmo ficheiro pode ser reproduzido mais do que uma vez.
- "REP ONE": Repete a atual faixa ou ficheiro.
- "REP FLD": Repete a atual pasta.

**Nota**

Os modos selecionáveis e a sua ordem diferem dependendo do disco ou ficheiro.

# Ajustar o som

## Gerar som mais dinâmico

**Prima BASS BOOST repetidamente durante a reprodução para ligar ou desligar a função.**

A predefinição está destacada.

- "BASS ON": Gera som mais dinâmico.
- "BASS OFF": Desliga a função.

## Definir o efeito sonoro

**Prima EQ repetidamente até o efeito sonoro desejado ser visualizado.**

# Outras operações de reprodução

## Mudar ângulos (apenas em DVD VIDEOs)

**Prima ANGLE/TIMER MENU durante a reprodução para selecionar o ângulo desejado.**

## Visualizar legendas (apenas em DVD VIDEOs e ficheiros de vídeo Xvid)

**Prima SUBTITLE repetidamente durante a reprodução para selecionar o idioma da legenda desejado.**

## Mudar o som

**Prima AUDIO/SLEEP repetidamente durante a reprodução para selecionar o formato de sinal de áudio desejado.**

Quando reproduzir um DVD VIDEO com múltiplos formatos de áudio, pode mudar o formato de áudio de PCM, Dolby Digital, etc. Se o DVD VIDEO for gravado com faixas multilingues, pode também mudar o idioma de áudio.

## Reproduzir um VIDEO CD com funções PBC

Quando iniciar a reprodução de um VIDEO CD com funções PBC (controlo de reprodução), o menu PBC aparece para a sua operação.
Para usar o menu PBC, prima e mantenha premido SHIFT, depois prima os botões numéricos para selecionar um número de item desejado.

### Para reproduzir sem usar PBC

**Prima DVD TOP MENU.**

Quando desligar a função PBC, pode selecionar uma faixa desejada introduzindo um número de faixa.

## Ampliar a imagem visualizada

Pode ampliar ou reduzir uma imagem ampliada quando visualizar um DVD VIDEO, um VIDEO CD, um vídeo Xvid ou uma imagem JPEG.

**Prima ZOOM repetidamente para ampliar a imagem.**

Cada vez que premir o botão, o nível de ampliação muda. Pode percorrer para cima, para baixo, esquerda ou direita da imagem visualizada no nível de ampliação selecionado premindo ↑/↓/←/→.

## Pesquisar um título/capítulo/faixa, etc.

1. **Prima ▭ DISPLAY durante a reprodução.**
   O menu suspenso aparece na parte superior do ecrã da TV.
2. **Prima ←/→ para mover o destaque para a área do número da faixa/título/capítulo.**
3. **Prima e mantenha premido SHIFT, depois prima os botões numéricos para introduzir um número de faixa/título/capítulo ("02" para a faixa 2 ou o título 2, "003" para o capítulo 3, por exemplo).**
4. **Prima ⊕ para saltar para a faixa/título/capítulo selecionado.**

### Visualizar informação do tempo de reprodução

**Prima ▭ DISPLAY repetidamente durante a reprodução.**

Cada vez que premir o botão, o item visualizado muda. Pode visualizar informação como o tempo de reprodução decorrido e o tempo restante da atual faixa/capítulo. Os itens visualizáveis variam dependendo da fonte de reprodução.

### Utilizar o menu suspenso para informação diversa durante a reprodução

**Prima ▭ DISPLAY repetidamente durante a reprodução.**

O menu suspenso aparece no ecrã da TV. Para além da informação do tempo de reprodução, pode visualizar informação tal como por exemplo o atual modo de repetição, o formato de áudio selecionado e o idioma da legenda. Os itens visualizáveis variam dependendo da fonte de reprodução.

## Ouvir som de um componente opcional

Pode ouvir som de um componente ligado às tomadas AUDIO IN L/R na unidade usando um cabo de áudio (não fornecido).

1. **Ligue as tomadas de saída de áudio do seu componente e as tomadas AUDIO IN L/R deste sistema usando o cabo de áudio.**
2. **Prima VOLUME – até “VOL MIN” aparecer no visor.**
3. **Prima FUNCTION repetidamente para selecionar a função AUDIO IN.**
4. **Inicie a reprodução do componente ligado e prima VOLUME +/– para ajustar o volume.**

# Cantar acompanhando: Karaoke

Pode cantar acompanhando a música ligando o microfone (não fornecido).

**1 Ligue um microfone opcional à tomada MIC na unidade.**

**2 Prima MIC LEVEL enquanto canta.**

**3 Prima ↑/↓ para ajustar o volume do microfone.**

**■ Depois de ter terminado**

Ajuste o volume do microfone para "MIC 0" e desligue o microfone da tomada MIC.

### Para ajustar o nível de eco do microfone

1. Prima ECHO enquanto canta.
2. Prima ↑/↓ para ajustar o efeito de eco.

**Nota**

A função microfone está apenas disponível quando usar as funções DVD/CD e USB.

# Utilizar os temporizadores

## Utilizar o temporizador sleep

Pode definir o sistema para desligar a uma hora programada para que possa adormecer a ouvir música.

**Prima e mantenha premido SHIFT, depois prima AUDIO/ SLEEP repetidamente.**

Cada vez que premir o botão, o visor dos minutos (o tempo restante) muda em 10 minutos.
Quando selecionar "AUTO", o sistema desliga automaticamente após o atual disco ou dispositivo USB ter parado, ou no espaço de 100 minutos.

### Para cancelar a função temporizador sleep

Prima e mantenha premido SHIFT, depois prima AUDIO/SLEEP repetidamente até "OFF" aparecer no visor.

## Utilizar o temporizador de reprodução

O temporizador de reprodução pode ser definido com as funções DVD/CD, USB, FM ou AM.
Certifique-se de que acertou o relógio antes de definir o temporizador de reprodução.

**1 Prepare a fonte de som.**

**2 Mantenha premido SHIFT, e depois prima ANGLE/TIMER MENU.**

**3 Prima ⏮/⏭ repetidamente para selecionar "PLAY SET", depois prima ⊕.**

4 **Defina a hora para iniciar a reprodução.**
Prima ↑/↓ repetidamente para definir a hora, depois prima ⊕.
Siga o mesmo procedimento para definir os minutos.

5 **Siga o mesmo procedimento como no passo 4 para definir a hora para parar a reprodução.**

6 **Selecione a fonte de som.**
Prima ↑/↓ repetidamente até a fonte de som desejada aparecer, depois prima ⊕.

7 **Prima I/⏻ para desligar o sistema.**
O sistema liga automaticamente antes da hora programada.
Se o sistema estiver ligado à hora programada, o temporizador de reprodução não será ativado.
Não opere o sistema a partir do momento em que o sistema se liga até ao início da reprodução.

### Para verificar a definição

1 **Mantenha premido SHIFT, e depois prima ANGLE/TIMER MENU.**

2 **Prima ⏮/⏭ repetidamente para selecionar "SELECT", depois prima ⊕.**

3 **Prima ⏮/⏭ repetidamente para selecionar "PLAY SEL", depois prima ⊕.**

### Para cancelar o temporizador

Repita o mesmo procedimento como em "Para verificar a definição" até "OFF" aparecer no passo 3, e depois prima ⊕.

### Para mudar a definição

Recomece do passo 1 de "Utilizar o temporizador de reprodução".

**Sugestão**

A definição do temporizador de reprodução permanece até a definição ser cancelada manualmente.

# Funções convenientes

## Mudar a luminosidade do visor

A luminosidade do visor pode ser selecionada de 2 níveis.
A predefinição está destacada.

**Prima DIMMER repetidamente.**

- "DIM OFF": Clara.
- "DIM ON": Escura.

## Acerca da função de espera automática

Este sistema está equipado com uma função de espera automática.
Com esta função, o sistema entra automaticamente no modo de espera em cerca de 30 minutos quando não houver operação nem saída de sinal de áudio.
Pode ligar ou desligar a função de espera automática.
Por predefinição, a função de espera automática está ligada.

**Mantenha premido I/⏻ na unidade enquanto o sistema estiver ligado, até aparecer "AUTO STANDBY ON" ou "AUTO STANDBY OFF".**

# Utilizar o menu de configuração

Pode efetuar vários ajustamentos aos itens do menu.
Itens visualizáveis podem variar dependendo do país ou região.
A predefinição está destacada.

**1** **Prima FUNCTION repetidamente para selecionar a função DVD/CD ou USB.**

**2** **Prima SETUP no modo de paragem.**
Aparece o menu de configuração.

Categoria selecionada

Item de configuração selecionado

ECRÃ
Sist. telev.
Proteção ecrã
Tipo telev.
PAL
NTSC
Auto
OK

Categorias de configuração

Opções

**3** **Prima ↑/↓ para selecionar uma das categorias de configuração, depois prima ⊕.**

**4** **Prima ↑/↓ para selecionar um item de configuração, depois prima → ou ⊕.**

**5** **Prima ↑/↓ para selecionar a opção que quer mudar e depois prima ⊕ para confirmar a sua seleção.**

**6** **Prima SETUP para desligar o menu de configuração.**

## Definições de [ECRÃ]

### ■ [Sist. telev.]*

[PAL]: Numa TV do sistema PAL.
[NTSC]: Numa TV do sistema NTSC.
[Auto]: Numa TV que seja compatível com PAL e NTSC.

* A predefinição varia dependendo do país ou região.

### ■ [Proteção ecrã]

[Ligado]: Liga a proteção do ecrã quando estiver no modo de paragem, sem disco, ou ejetar durante mais de 15 minutos.
[Desligado]: Desliga a proteção do ecrã.

### ■ [Tipo telev.]

[16:9]: Selecione isto quando ligar uma TV de ecrã 16:9 ou uma TV com uma função de modo panorâmico.

[4:3PS]: Mostra a imagem em toda a altura em todo o ecrã, com os lados cortados.

[4:3LB]: Mostra uma imagem 16:9 com bandas pretas na parte superior e inferior.

## Definições de [IDIOMA]

### ■ [OSD] (Visualização no Ecrã)

Pode selecionar o idioma de visualização no ecrã da TV.

### ■ [Áudio]

Pode selecionar o idioma de áudio preferido para DVDs com múltiplas faixas sonoras.

### ■ [Legenda]

Pode selecionar o idioma das legendas gravadas num DVD VIDEO.

### ■ [Menu]

Pode selecionar o idioma para um menu de disco.

## Definições de [ÁUDIO]

### ■ [Gama dinâmica]

Ajusta o nível de gama dinâmica para saída de áudio.

### ■ [Conf. Karaoke]

[ECO]: Ajusta o nível de eco.
[VOL. MIC.]: Ajusta o nível do volume do microfone.

## Definições de [VÍDEO]

### ■ [Luminosidade]

Ajusta o nível de luminosidade da imagem.

### ■ [Contraste]

Ajusta o nível de contraste da imagem.

### ■ [Tonalidade]

Ajusta o nível de tonalidade da imagem (tom de cor).

### ■ [Saturação]

Ajusta o nível de saturação da imagem.

### ■ [Nitidez]

Ajusta o nível de nitidez do contorno da imagem.

## Definições de [PREFERÊNCIAS]

### ■ [Classificação]

Pode restringir a reprodução de DVDs que tenham classificações.
As cenas podem ser bloqueadas ou substituídas por cenas diferentes.
Se tiver definido uma palavra-passe, certifique-se de que desbloqueia a proteção de palavra-passe introduzindo a sua palavra-passe (consulte “[Palavra-passe]”) antes de mudar o nível de classificação.

**Prima ↑/↓ para selecionar um nível de classificação de [0 Bloq tudo] a [8 S/ limite], depois prima ⊕.**

### ■ [Palavra-passe]

Pode definir uma palavra-passe para as definições [Classificação] e [Predefinição] para evitar operação indesejada.

**Introduza uma nova palavra-passe de 4 dígitos e depois prima ⊕.**
Quando quiser mudar a palavra-passe, introduza a sua palavra-passe para desbloquear o campo de entrada e depois introduza uma nova palavra-passe.
Caso se esqueça da sua palavra-passe, siga o procedimento abaixo para confirmar a palavra-passe definida presentemente.

1. **Prima FUNCTION repetidamente para selecionar a função DVD/CD.**
2. **Prima ⏏ OPEN/CLOSE na unidade para abrir o compartimento de discos.**
3. **Prima ■, ZOOM e ⊕ sucessivamente.**
   Aparece [PÁG. PERSON.], e pode confirmar a palavra-passe definida presentemente.
   Para sair da [PÁG. PERSON.], prima SETUP.

### ■ [Predefinição]

Pode repor todas as opções do menu de configuração e as suas definições pessoais para as predefinições de fábrica.
Se tiver definido uma palavra-passe, certifique-se de que desbloqueia a proteção de palavra-passe introduzindo a sua palavra-passe (consulte "[Palavra-passe]") antes de executar a reposição.

**Prima ➡ para selecionar [Restaurar], e depois prima ⊕.**

# Precauções

## Sobre a colocação

- Não coloque o sistema num espaço confinado onde haja má ventilação visto isso poder causar sobreaquecimento.
- Não instale o sistema junto a fontes de calor tais como radiadores ou condutas de ar, ou em local sujeito à luz solar direta, poeira excessiva, vibração mecânica ou choque.
- Não instale o sistema numa posição inclinada. Foi concebido para operar apenas numa posição horizontal.
- Não coloque objetos pesados em cima do sistema.

## Sobre a operação

- Se o sistema for trazido diretamente de um local frio para um local quente, ou for colocado numa sala muito húmida, pode haver a condensação de humidade nas lentes no interior da unidade. Caso isso ocorra, o sistema pode não operar corretamente. Nesse caso, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de meia hora até a condensação se evaporar.
- Se algo cair na caixa, desligue a unidade da ficha e mande para ser inspecionada por pessoal habilitado antes de a voltar a operar.

## Sobre a limpeza

Limpe a caixa, painel e controlos com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente macio. Não use qualquer tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou solvente como álcool ou benzina.
Se tiver quaisquer dúvidas ou problemas relativos ao seu sistema, queira consultar o seu concessionário Sony mais próximo.

## Sobre limpeza de discos, produtos de limpeza de disco/lente

- Não use discos de limpeza ou produtos de limpeza de discos/lentes (incluindo do tipo molhado ou pulverizador). Estes podem provocar a avaria do aparelho.
- Antes de reproduzir, limpe o disco com um pano limpo. Limpe o disco a partir do centro em direção à extremidade.
- Não use solventes tais como benzina, diluente, produtos de limpeza disponíveis comercialmente ou spray antiestático para LPs de vinil.

## Sobre a cor da sua TV

**AVISO IMPORTANTE**

Atenção: Se deixar a mesma imagem (uma imagem fixa de vídeo, uma imagem de visualização no ecrã, etc.) visualizada na sua TV durante um período de tempo alargado, arrisca danificar permanentemente o ecrã da sua televisão. Televisões de projeção são especialmente suscetíveis a isso.

## Sobre a movimentação do sistema

Antes de deslocar o sistema, certifique-se de que não está inserido nenhum disco e retire o cabo de alimentação da saída de parede.

## Sobre o manuseamento de discos

- Para manter o disco limpo, segure o disco pela extremidade. Não toque na superfície.
- Não coloque papel ou fita no disco.
- Não exponha os discos à luz solar direta ou fontes de calor tais como condutas de ar, nem os deixe num carro estacionado sob a luz direta do sol, pois a temperatura pode subir consideravelmente no interior do carro.

### Sobre a acumulação de calor

- Embora o sistema aqueça durante o funcionamento, isso não se trata de uma avaria.
- Em alto volume, com o passar de longos períodos de tempo, a caixa fica muito quente. Não se trata de um mau funcionamento. No entanto, deve-se evitar tocar na caixa.
- Coloque o sistema num local com ventilação adequada para evitar a acumulação de calor no sistema.
- Para evitar uma avaria, não tape as aberturas da ventilação.

# Resolução de problemas

Se experimentar qualquer uma das segintes dificuldades enquanto usar o sistema, verifique este guia de resolução de problemas para ajudar a solucionar o problema antes de solicitar reparações. Caso o problema persista, consulte o seu concessionário Sony mais próximo.
Note que se o pessoal de assistência mudar algumas das partes durante a reparação, estas partes podem ser retidas.

### Se aparecer "PROTECT" no visor

Desligue imediatamente o cabo de alimentação e verifique os seguintes itens após "PROTECT" desaparecer.

- Está a usar apenas os altifalantes fornecidos?
- Está algo a bloquear os orifícios da ventilação do sistema?

Após ter verificado estes itens acima e não encontrou problemas, volte a ligar o cabo de alimentação e ligue o sistema. Se a questão persistir, contacte o concessionário Sony mais próximo.

## Alimentação

**A alimentação não está ligada.**
Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado.

**O sistema não entra no modo de espera automático.**

- A função de espera automática não é válida para a função de sintonizador.
- O sistema pode não entrar no modo de espera nos seguintes casos:
  - quando um sinal de áudio for detetado.
  - durante a reprodução de faixas ou ficheiros de áudio.
  - enquanto o temporizador de reprodução programada ou temporizador sleep estiver a funcionar.

## Imagem

**Não há imagem.**

- O cabo de ligação de vídeo não está devidamente ligado.
- A unidade não está ligada à tomada de entrada de TV correta.
- O sistema não está selecionado através da entrada de vídeo da TV.
- Certifique-se de que liga o sistema e a sua TV usando o cabo de vídeo (fornecido) para que possa ver as imagens.

**Muito embora defina o rácio de aspeto em "[Tipo telev.]" sob as "Definições de [ECRÃ]", a imagem não enche o ecrã da TV.**
O rácio de aspeto está fixado no disco.

**Ocorre irregularidade da cor no ecrã da TV.**
Os altifalantes do sistema contêm partes magnéticas, daí poder ocorrer distorção magnética. Quando ocorrer irregularidade da cor no ecrã da TV, verifique os seguintes itens.
— Instale os altifalantes pelo menos 0,3 metros afastados do seu aparelho de televisão.
— Se a irregularidade da cor persistir, desligue a TV uma vez, e volte a ligá-la após 15 a 30 minutos.
— Reposicione os altifalantes mais longe do seu aparelho de televisão.

**A definição [Sist. telev.] não corresponde à sua TV.**
Reponha a definição (consulte "[Predefinição]" em "Definições de [PREFERÊNCIAS]").

## Som

**Não há som.**
- Prima VOLUME + repetidamente para ajustar o volume.
- Verifique as ligações do altifalante.
- O sistema está no estado de pausa ou no modo reprodução em câmara lenta. Prima ► para voltar à reprodução normal.

**Ouve-se um zumbido ou ruído forte.**
- Desloque o sistema para longe da fonte de ruído.
- Ligue o sistema a uma saída de parede diferente.
- Instale um filtro de ruído (disponível comercialmente) no cabo de alimentação.

**Não há som do microfone.**
- Prima VOLUME + repetidamente para ajustar o volume do altifalante.
- Prima MIC LEVEL, depois prima ↑ para ajustar o volume do microfone.
- Certifique-se de que o microfone está ligado corretamente à tomada MIC.
- Certifique-se de que o microfone está ligado.

## Operação

**Existe zumbido ou ruído forte ou as estações não podem ser recebidas.**
- Ligue corretamente a antena.
- Tente outro local e orientação para melhor receção da antena.
- Mantenha a antena afastada dos cabos de altifalante e do cabo de alimentação para evitar a captação de ruído.
- Desligue o equipamento elétrico da proximidade.

**Um disco não reproduz.**
- O código de região no DVD não corresponde ao sistema.
- Condensou-se humidade no interior da unidade e pode provocar danos às lentes. Retire o disco e deixe a unidade ligada durante cerca de meia hora.

**Ficheiros no DATA DVD, DATA CD ou dispositivo USB não podem ser reproduzidos.**
- O sistema não pode reproduzir ficheiros de áudio com proteção de direitos de autor DRM (Gestão de Direitos Digitais) ou ficheiros descarregados de uma loja de música online. Se tentar reproduzir um destes ficheiros, o sistema reproduz o seguinte ficheiro de áudio não protegido.
- Não existe ficheiro reproduzível no disco ou no dispositivo USB.

**Não consegue reproduzir um ficheiro de vídeo.**
O ficheiro de vídeo é maior do que 720 (largura) × 576 (altura) píxeis.

**O nome de uma pasta ou ficheiro não é visualizado corretamente.**
O sistema consegue reproduzir apenas números e letras do alfabeto. Outros caracteres são visualizados como "-".

**Um disco não inicia a reprodução do início.**

- O disco está no modo retoma de reprodução. Premir ■ uma vez durante a reprodução obriga o sistema a retomar o modo de reprodução. Quando quiser reiniciar a reprodução desde o início, prima ■ duas vezes, e depois prima ►.
- Pode ter sido selecionado o modo de reprodução programada ou reprodução aleatória. Pare a reprodução e defina o modo de reprodução para reprodução normal.

**Um disco não pode ser ejetado e aparece "LOCKED" no visor.**
Contacte o seu concessionário Sony ou instalação de assistência local autorizada pela Sony.

**O sistema não funciona normalmente.**
Desligue o cabo de alimentação da saída de parede, e volte a ligar após vários minutos.

**O dispositivo USB não funciona corretamente.**
Se ligar um dispositivo USB não suportado, podem ocorrer os seguintes problemas. Verifique a informação nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis usando os URLs listados em "Dispositivos USB compatíveis com este sistema" (página 5).

- O dispositivo USB não é reconhecido.
- Nomes do ficheiro ou pasta não são visualizados neste sistema.
- Não é possível a reprodução.
- O som salta.
- Há ruído.
- Sai um som distorcido.

**Aparece "OVER CURRENT".**

- Detetou-se um problema com o nível da corrente elétrica da porta ψ (USB). Desligue o sistema e retire o dispositivo USB da porta ψ (USB). Certifique-se de que não há problema com o dispositivo USB. Se este padrão de visualização persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

**Resultados da transferência num erro.**

- Verifique a informação nos websites acerca de dispositivos USB compatíveis usando os URLs listados em "Dispositivos USB compatíveis com este sistema" (página 5).
- O dispositivo USB não está formatado corretamente. Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo USB sobre como formatar.
- Desligue o sistema e retire o dispositivo USB. Se o dispositivo USB tiver um botão de alimentação, desligue o dispositivo USB e volte a ligar após o retirar do sistema. Depois volte a executar a transferência.
- O dispositivo USB foi desligado ou a alimentação foi desligada durante a transferência. Elimine o ficheiro parcialmente transferido e volte a executar a transferência. Se isso não resolver o problema, o dispositivo USB pode estar avariado. Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo USB em relação à forma como lidar com este problema.

**Os ficheiros ou pastas de áudio no dispositivo USB não podem ser apagados.**

- Verifique se o dispositivo USB está protegido contra escrita.
- O dispositivo USB foi desligado ou a alimentação foi desligada durante a operação de eliminação.
  Elimine o ficheiro parcialmente apagado. Se isso não resolver o problema, o dispositivo USB pode estar avariado. Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo USB em relação à forma como lidar com este problema.

# Mensagens

**DISC ERR**
Colocou um disco que não pode ser reproduzido.

**ERROR**
A memória do dispositivo USB está cheia.

**NO FILE**
Não existem ficheiros reproduzíveis nos discos nem no dispositivo USB.

**NO USB**
Não há dispositivo USB ligado ou está ligado um dispositivo USB não suportado.

**PLAY SET**
Tentou selecionar o temporizador quando o Temporizador de Reprodução não está definido.

**SELECT**
Premiu SHIFT e ANGLE/TIMER MENU durante a operação do temporizador.

**TIME NG**
Os tempos de início e de fim do temporizador de reprodução estão definidos para a mesma hora.

# Especificações

## Unidade principal

### Secção do amplificador

#### MHC-ECL7D

Potência de saída (nominal):
60 W + 60 W (a 3 ohms, 1 kHz, 1% THD)
Potência de saída (referência):
235 W + 235 W (por canal a 3 ohms, 1 kHz)

#### MHC-ECL6D

Potência de saída (nominal):
30 W + 30 W (a 8 ohms, 1 kHz, 1% THD)
Potência de saída (referência):
60 W + 60 W (por canal a 8 ohms, 1 kHz)

### Entradas

Tomadas AUDIO IN L/R:
Sensibilidade 1,2 V, impedância 10 kilohms
MIC (mini tomada mono):
Sensibilidade 4 mV, impedância 10 kilohms

### Saídas

VIDEO OUT:
Nível de saída máx. 1 Vp-p, desequilibrado, sinc negativa, impedância de carga 75 ohms
SPEAKERS
MHC-ECL7D: aceita impedância de 3 ohms
MHC-ECL6D: aceita impedância de 8 ohms

### Secção do leitor de discos

Sistema:
Disco compacto e sistema de áudio digital e vídeo
Propriedades do díodo de laser
Duração da emissão: contínua
Saída laser*: Inferior a 44,6µW

* Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da objectiva das lentes no bloco de captação óptica com 7 mm de abertura.

Formato do sistema de cores de vídeo
PAL ou NTSC

### Secção USB

Porta ⭍ (USB):
Tipo A, corrente máxima: 500 mA

### Secção do sintonizador

FM estéreo, sintonizador super-heterodino de FM/AM
Intervalo de sintonização FM:
87,5 MHz — 108,0 MHz (passo 50 kHz)
Intervalo de sintonização AM:
Modelo russo:
531 kHz — 1.602 kHz (passo 9 kHz)
Outros modelos:
531 kHz — 1.602 kHz (passo 9 kHz)
530 kHz — 1.610 kHz (passo 10 kHz)
Antena: Antena filiforme FM, antena de quadro AM

### Altifalante (SS-ECL7D para MHC-ECL7D)

Sistema de altifalante: Sistema de altifalante de 2 vias, reflexo de graves
Unidades do altifalante:
Woofer: 160 mm, tipo cónico
Tweeter: 40 mm, tipo corneta
Impedância nominal: 3 ohms
Dimensões (L/A/P):
Aprox. 230 mm × 300 mm × 205 mm
Peso: Aprox. 2,6 kg líquidos por altifalante
Quantidade: 2 peças

### Altifalante (SS-ECL6D para MHC-ECL6D)

Sistema de altifalante: Sistema de altifalante de 2 vias, reflexo de graves
Unidades do altifalante:
Woofer: 130 mm, tipo cónico
Tweeter: 40 mm, tipo corneta
Impedância nominal: 8 ohms
Dimensões (L/A/P):
Aprox. 200 mm × 300 mm × 185 mm
Peso: Aprox. 2,3 kg líquidos por altifalante
Quantidade: 2 peças

### Geral

Requisitos de potência:
CA 120 V — 240 V, 50/60 Hz
Consumo de energia:
MHC-ECL7D: 70 watts
MHC-ECL6D: 50 watts
Dimensões (L/A/P, incluindo grandes saliências) (excl. altifalantes):
MHC-ECL7D:
Aprox. 193 mm × 300 mm × 260 mm
MHC-ECL6D:
Aprox. 193 mm × 300 mm × 260 mm
Peso (excl. altifalantes):
MHC-ECL7D: Aprox. 2,4 kg
MHC-ECL6D: Aprox. 2,4 kg
Quantidade da unidade principal: 1 peça
Acessórios fornecidos:
Telecomando (1)
Pilha R6 (tamanho AA) (1)
Antena filiforme FM (1)
Antena de quadro AM (1)
Cabo de vídeo (1)
Almofadas do altifalante (8)

O desenho e especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

| Consumo de energia em espera: 0,5 W |
|---|

# Licenças e marcas comerciais

- Este sistema incorpora Dolby* Digital.
  * Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.
  "Dolby" e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- O logótipo "DVD" é uma marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas de Fraunhofer IIS e Thomson.
- Windows Media é uma marca registada ou marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. Está proibido o uso ou distribuição dessa tecnologia fora deste produto sem uma licença da Microsoft ou uma subsidiária da Microsoft autorizada.
- ACERCA DO MPEG-4 VISUAL:
  ESTE PRODUTO ESTÁ LICENCIADO SOB A LICENÇA DA CARTEIRA DE PATENTES DA MPEG-4 VISUAL PARA USO PESSOAL E NÃO COMERCIAL DE UM CONSUMIDOR PARA DESCODIFICAÇÃO DE VÍDEO EM CONFORMIDADE COM A NORMA MPEG-4 VISUAL ("MPEG-4 VIDEO") QUE FOI CODIFICADA POR UM CONSUMIDOR ENVOLVIDO NUMA ACTIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU FOI OBTIDA DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PELA MPEG LA PARA FORNECER MPEG-4 VIDEO.
  NÃO SE CONCEDE LICENÇA OU SE CONSIDERA IMPLÍCITA PARA QUALQUER OUTRO USO. INFORMAÇÃO ADICIONAL INCLUINDO A RELATIVA A USOS PROMOCIONAIS, INTERNOS E COMERCIAIS E LICENCIAMENTO PODE SER OBTIDA JUNTO DA MPEG LA, LLC. CONSULTE http://www.mpegla.com/
- Todas as outras marcas comerciais são marcas comerciais dos respetivos proprietários.